

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Lassen Sie Ihre Traktoren-Pneus nach dem

# TYRESOLES

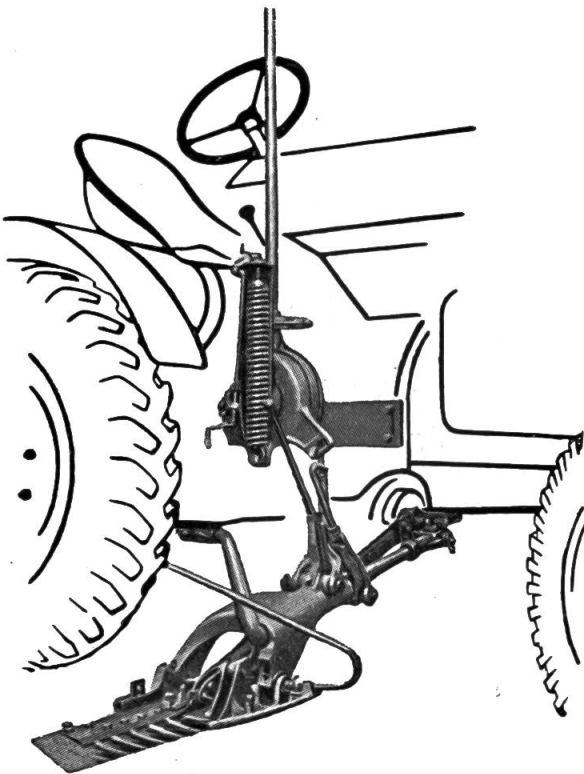
-Verfahren erneuern. Die grösste Neugummierungs-Industrie der Welt. - Unser Verfahren gestattet den sofortigen Wiedergebrauch des Pneus.

Verlangen Sie unsere Preislisten oder Vertreterbesuch.

2 Werke: Vevey und Glattbrugg/Zürich

Sendung der Pneus in unsere Fabrik in Glattbrugg-Zürich. Tel. (051) 93 69 33

**TYRESOLES** (Suisse) S. A. **VEVEY**  
**GLATTBRUGG-ZH.**



## Anbaugrasmäher **RASSPE**

passend zu den bekanntesten Schlepper-  
typen

### **Besondere Merkmale :**

Schneller An- und Abbau.

Nur wenige Berührungspunkte mit dem  
Fahrzeug.

Betriebssicher und zuverlässig für den  
robusten Schlepperbetrieb.

Einfache u. leichte Bedienung der gekap-  
selten Aufzugvorrichtung. Kein plötz-  
liches Zurückschlagen des Handhebels;  
Unfälle dieser Art ausgeschlossen.

Besondere Sicherung des Mähbalkens bei  
Strassenfahrt.

Der **RASSPE**-Anbaugrasmäher - aus der  
Praxis entwickelt - hat sich in tausenden  
u. abertausenden Fällen als hervorragend  
zuverlässig und leistungsfähig bewährt.

### **P. D. Rasse Söhne, Sollingen**

Grösstes Werk für Landmaschinenteile

Vertrieb für die Schweiz: **Hefti-Ersatzteillager AG. Bern 12** Sandrainstrasse 7a  
Postfach Telephone (031) 3 82 86

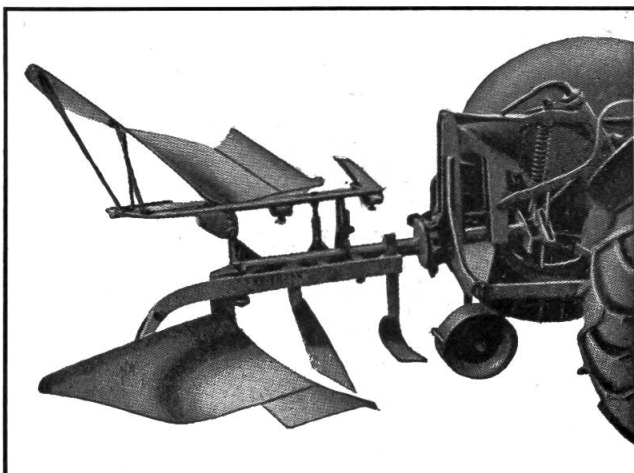


**AMALIE**  
PENNSYLVANIA  
**MOTOR OIL**

## Ein Vulkan in Ihrem Wagen?

Die Explosionshitze im Motor Ihres Wagens ist 3mal grösser als die Temperatur geschmolzener Lava. Sie können sich ungefähr vorstellen, was bei solcher Beanspruchung ein Öl aushalten muss. Dank der Tatsache, dass Amalie bei niedrigen Temperaturen raffiniert wird, ist Amalie Motorenöl oeliger. Es schmiert bei Hitze und Kälte gleich gut. Der Ölfilm bleibt kompakt und schont so Ihren Motor. Mit Öl soll man vorsichtig sein und daran denken: Amalie schmiert besser.

FIBAG Fahrzeuge- u. Industriebedarf AG,  
Zürich, Stauffacherquai 58



**Anbau-Wendepflüge ERISMANN**  
mit patent. autom. Wendekonstruktion haben sich seit Jahren glänzend bewährt. Von der IMA geprüft.

**Dreipunkt-Anbaurahmen**  
als Spurlockerer und für leichtere Hack- und Kultivarbeiten, kombiniert mit neuer Ackeregge.

Verlangen Sie Prospekte von Ihrem Vertreter oder direkt durch die Firma  
**W. & H. Erismann, Seengen AG.**  
Hammerschmiede - Pflugfabrik  
Tel. (064) 8 71 17



# AGRIA

nun mit

## Eingras- Vorrichtung !

Erleichtern Sie sich die Arbeit  
des täglichen Eingrasens mit  
AGRIA !

Der bewährte AGRIA - Spezial-  
motormäher 5 PS mit Mahden-  
former leistet hervorragende  
Arbeit und schneidet langes  
und kurzes Gras tadellos.

Verlangen Sie noch heute eine  
Gratisvorführung von

**AGRIA-Landmaschinen AG.**

**Rüdtligen 14 (BE)**

Telefon 034 / 3 26 64



Preis komplett mit  
Gummirädern, Mäh-  
balken 160 cm und  
Eingrasvorrichtung

**Fr. 1950.—**

# AGRIA



# VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A. LA TOUR-DE-PEILZ

- 1 Nach der Renovation sofort fahrbereit, ohne Lagerung.
- 2 Sämtliche Dimensionen.
- 3 Sämtliche Profile
- 4 Jede Garantie

*für die Renovation Ihrer  
abgenützten Traktoren-Reifen*

*Durch das IMA im Jahre 1955  
anerkannt*

**COMPTOIR SUISSE: Stand 2135 im Freien**  
**OLMA: Stand 1407 im Freien**

COUPON

Bitte ausschneiden und senden an

**VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A., LA TOUR-DE-PEILZ (Waadt)**

- Ich ersuche Sie, mir Ihre Preisliste für die Renovation von Traktoren-Reifen, Dimension ..... zukommen zu lassen:
  - a) Bei Benützung meiner alten Reifen,
  - b) inklusive der Lieferung der Reifen durch Sie.
- Ich möchte ein Paar abgenützte, aber unverletzte Traktoren-Reifen verkaufen. Dimension: ..... Totalgewicht: ..... kg.  
Bitte um Ihre Offerte (Nicht Zusagendes gefl. streichen)

Name: ..... Vorname: .....

Ort: ..... Kanton: .....